联合国 S/PV.7068



安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

第七〇六八次会议

2013年11月25日星期一上午10时40分举行
纽约

主席: 刘结一先生 .... (中国)

成员:

阿根廷	奥亚萨瓦尔先生
澳大利亚	布利斯先生
阿塞拜疆	梅赫迪耶夫先生
法国	拉梅克先生
危地马拉	罗森塔尔先生
卢森堡	马斯先生
摩洛哥	卢利什基先生
巴基斯坦	萨西卜扎达•艾哈迈德•汗先生
大韩民国	薛景勋先生
俄罗斯联邦	伊利切夫先生
卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
多哥	姆贝乌先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
美利坚合众国	鲍尔女士

议程项目

有关伊拉克的局势

秘书长根据安全理事会第2107(2013)号决议第4段提交的第一次报告（S/2013/654）

秘书长根据安全理事会第2110(2013)号决议第6段提交的第一次报告（S/2013/661）

13-58010 (C)







上午10时40分开会。

通过议程

议程通过。

有关伊拉克的局势

秘书长根据安全理事会第2107(2013)号决议第4段提交的第一次报告（S/2013/654）

秘书长根据安全理事会第2110(2013)号决议第6段提交的第一次报告（S/2013/661）

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请伊拉克代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国伊拉克援助团团长尼古拉•姆拉德诺夫先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2013/661，其中载有秘书长根据安全理事会第2110(2013)号决议第6段提交的第一次报告。我还谨提请安理会成员注意文件S/2013/654，其中载有秘书长根据第2107(2013)号决议第4段提交的第一次报告。

我现在请尼古拉•姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（*以英语发言*）：今天，我荣幸地向安理会提出两份秘书长的报告，第一份是根据第2110(2013)号决议第6段提交的关于联合国伊拉克援助团（联伊援助团）活动和伊拉克最近事态发展的报告（S/2013/661），第二份则是根据第2107(2013)号决议第4段提交的报告。

伊拉克人民在努力建设一个基于法治和保护人权的民主国家时，继续面临严峻挑战。其中最紧迫的一个挑战是目前每况愈下的安全环境。政治僵局使之更为复杂。这种局面很容易被恐怖分子和武装团体利用，他们把平民作为目标，企图煽动教派间仇恨，并且破坏政府和国家的民选当局。

叙利亚当前的冲突为教派紧张关系增添了区域层面，并正使基地组织等团体得以与边境另一侧的类此团体建立起联系。

与以往任何时候相比，今天更不能把伊拉克的挑战与该地区面临的更广泛风险孤立起来看。通过一个包容性国家项目来解决叙利亚危机和通过一项打击一切形式宗教或教派极端主义的区域战略，这是在伊拉克实现稳定的关键所在。这会创造一个支持性环境，在其中，该国的各个族裔和宗教群体能够在不受不必要外部影响的情况下，找到平衡。在应对区域挑战方面，联合国，实际上是安全理事会负有责任，并且可以发挥重要作用。

我认为，过去几天来宣布的最新事态发展，即举行第二次日内瓦会议和与伊朗达成临时协定都是积极的初步步骤，将对整个区域产生积极影响。

尽管存在暴力，但伊拉克人民仍对一个和平、有包容性和民主的国家抱有希望。伊拉克人民展现出无以比拟的韧性，并且坚定致力于共同建设一个共同未来。联合国可以在支持实现他们的愿望方面发挥至关重要的作用。

自我到任后，我与巴格达、纳杰夫、埃尔比勒、安巴尔以及基尔库克的政治和民间领袖进行了讨论。我的所有对话伙伴都表示支持联合国，认为联合国是一个能够与各方进行接触的公正和值得信任的伙伴。所有人都表示对暴力升级深感关切。所有人都谈到，必须确保伊拉克社会中任何成员都不会感到被边缘化。最后，所有人越来越感到不安的是，外部影响，包括叙利亚局势和整个区域紧张事态正在助长伊拉克面临的恐怖主义威胁。这些是伊拉克政治、民间以及宗教领袖要我向安全理事会传递的信息。

恐怖主义仍是对伊拉克的重大威胁。武装团体寻求制造令人联想起2006年至2008年黑暗时期的暴力恶性循环。这些团体不顾普通伊拉克人的愿望，试图在该国的一些地区强加他们的意愿。他们在尼尼微、安巴尔以及萨拉赫丁等省刺杀政治领导人，

寻求以此制造政治真空。他们袭击什叶派朝觐者和逊尼派清真寺，以便挑起部族冲突。恐怖分子意图使伊拉克部分地区变成无政府状态。

我谨借此机会，呼吁安全理事会以最强烈的措辞谴责最近的一连串恐怖袭击。安理会的信息将被视作对伊拉克人民开展反恐怖主义正义斗争的支持。由于国际社会挺身而出，打击危害人类罪，我们也必须表明立场，反对一切形式的普遍存在的蓄意袭击平民行为。

经验表明，反恐要取得成功，就需要采取一系列促进社会凝聚力、民主问责制以及法治的政治和发展干预措施。但最重要的是，成功需要领导人共同努力，以便缓解政治紧张局势。实现包容性需要全面执行《宪法》，包括其有关三权分离、联邦制以及权力下放的条款。

最近，通过利用这样一个多层面办法的组成要素，成功处理了两个关键的政治优先事项。第一，这也是至关重要的，11月4日颁布了新的大选法。在联伊援助团的支持下，妥协精神占据了主导，达成了协商一致。我呼吁所有伊拉克政治领导人借此势头再接再厉，着手颁布联邦委员会法和政党法。联合国愿意在这一进程中提供技术咨询。

我十分欢迎通过了新的选举法，并确定把2014年4月30日作为下一次大选日期。另一个事态发展是，库尔德斯坦地区政府宣布，最近推迟的伊拉克库尔德斯坦地区的省级选举将与国家投票同日举行。

第二，今年9月，多位伊拉克政治、宗教、部族以及民间领袖参加了全国社会和平会议，他们在会议上签署了《全国荣誉守则》，并且承诺将维护伊拉克及其人民的团结。他们承诺减少紧张事态，并且避免发表有可能造成分裂的公共言论。他们还对全面对话和改革进程，即“社会和平倡议”作出了承诺。这一进程得到了联伊援助团的支持和国际社会的热烈欢迎。

国家选举法和“社会和平倡议”仍是新生事物，处于脆弱阶段。它们面临由于新的紧张事态而遭到破坏的风险，随着竞选活动的展开，预计紧张事态将会加剧。因此，我呼吁所有政治、宗教和民间领袖遵守在2014年4月30日举行议会选举的承诺，并避免采取任何有可能造成不必要拖延或破坏进程的行动。我还要呼吁他们确保创造一个有利环境，以便促进以透明、和平和安全的方式筹备和举行选举。

我也呼吁所有政治和民间领导人作出真正的努力，通过恪守《全国荣誉守则》原则和建设性参与“社会和平倡议”来促进国家的和谐一致。

我要简单指出，伊拉克中央政府与库尔德斯坦地区政府之间仍有一些问题悬而未决，包括共享财税收入和预算分配问题。亟需在有争议地区的安全安排方面取得进展。这包括确定更有效的协调机制，如果没有这一机制，会给许多伊拉克少数族裔居住的争议地区的安全状况带来重大后果。土库曼人社区继续遭受恐怖袭击，沙巴克人、雅兹迪人、基督教徒以及其它少数族裔群体在各自地区也同样受到袭击。

还必须带着紧迫感解决有关争议地区的未决问题，包括《宪法》第140条。这些问题中首先是基尔库克地位问题，还有需要作出得到所有选民支持的公平的共享权力安排。我呼吁所有领导人确保基尔库克省议会选举尽快举行。

据联合国估计，今年7至10月间，共有近9 000名平民和伊拉克安全部队士兵丧生，另有数千人受伤。我和秘书长以及其他人一道公开谴责这种无谓暴力升级的状况。我要再次向为服务他们的国家而献身的男男女女以及成为暴力受害者的无数无辜生命表示敬意。

尽管正如我先前所指出的那样，必须采取军事应对措施，但也必须制订一系列战略，以便成功执行遏制恐怖分子活动的政策。这些战略包括通过确保为受害者或其家人伸张正义和提供适当赔偿，纠

正侵犯人权行为，无论这些侵权行是何时、由谁犯下的。至关重要的是，正如《伊拉克宪法》所规定的那样，人们必须能够平等地求助司法。为确保适当法律程序、公正审判标准以及假定无罪原则得到尊重，或许必须作出一些立法改变。

伊拉克政府必须确保执法机构有足够的能力和资源来预防恐怖行径，并确保它们能够通过尊重民主原则，包括法治和人权的方式来适当调查此类犯罪。联伊援助团目前正在与司法部合作改善监狱的条件和开展刑事司法改革。我高兴地向安理会报告，伊拉克政府目前已原则同意允许联伊援助团访问内政部辖下的羁押中心。我们期待更清楚地明确此类合作的范畴。

伊拉克政府还采取了一些积极措施来解决司法系统中存在的缺口，包括设立了一个部际委员会，联伊援助团最近受邀参加了该委员会。这个委员会由侯赛因·沙赫里斯塔尼副总理担任主席，根据这个委员会的说法，伊拉克政府仍致力于释放被不当关押的人，归还被没收的资产，并为恐怖主义受害者的家人提供赔偿。

我高兴地报告，11月14日，联伊援助团受邀出席了由该委员会促成的释放54名犯人的仪式，其中包括两名妇女。联伊援助团赞扬这一举措，并且热切期待与伊拉克政府一道在这些问题上取得进展。在这一令人鼓舞的背景下，我要遗憾地指出，11月17日，伊拉克处决了依照反恐法和刑法定罪的12人，使今年的被处决者的总人数达到159人。

我再次呼吁政府宣布正式暂停执行死刑。

伊拉克中央和省级政府必须相互配合，解决根本性的社会经济和发展优先问题。政府在9月迈出重要的第一步，发表了新的国家发展计划。它注重几个主要的发展挑战，即伊拉克过度依赖碳氢资源，私人部门和银行系统未能发挥战略性作用，公共支出失衡，偏重业务支出，此外还有高失业率、腐败现象以及向最脆弱和最贫困的人提供基本服务问题。根据发展计划，联合国正在伊拉克编制一个新的发展援助框架，以便使联合国的方案制定更密切地符合这些优先事项。

现在请允许我简单提到伊拉克的区域关系。我强烈认为，伊拉克能够并准备发挥突出的区域作用。为此目的，同所有邻国实现关系正常化是关键所在。这个进程可以成功地建立在它同科威特关系的经验基础上。

我要高兴地报告，伊拉克和土耳其认识到它们深远的共同利益，最近为改善双边关系采取了重要步骤。此外，伊拉克可以利用该区域目前的过渡，在一些领域中建立更紧密的关系。其中的最重要合作领域必须是遏制恐怖团伙构成的威胁。我也要提到努里·马利基总理提议由伊拉克主办一次国际会议，以便开展联合努力，打击恐怖主义和抵御极端主义。

叙利亚冲突继续对所有行为体的人道主义应急能力造成压力。伊拉克境内已登记的叙利亚难民总数现已超过20万人。我谨感谢伊拉克政府和人民向这些逃离本国暴力的叙利亚人伸出援手。

这场危机的影响在伊拉克库尔德地区特别明显，该地迄今收容了超过98%的难民。联合国难民事务高级专员公署估计，尽管大约40%的难民居住在难民营里，但超过60%的难民居住在在埃尔比勒、杜胡克、苏莱曼尼耶和安巴尔等省的地方社区中。目前，有8万叙利亚难民被安置在伊拉克境内14个中转地和永久难民营中，其中最大的一个是收容了大约45 000名难民的Domiz难民营。

我也谨赞扬库尔德地区政府表现出热情慷慨，做了出色工作，为满足难民需求设立了难民营，并且愿意让难民获得教育服务，在难民营医疗设施中接受治疗。

人道主义危机造成了重大安全和政治影响，需要通过同政府协调解决。因此，我谨呼吁所有政府部门和行为体保留人道主义空间，并为逃避武装冲突和滥杀滥伤暴力的人重开边界。

现在我要谈谈以前居住在阿什拉夫难民营的人的问题，在最后42位居民被安全转移到哈里亚难民营的临时中转地之后，该难民营在9月11日正式关闭。在9月1日不明身份的抢手袭击难民营之后，联伊援助团仍然特别关心难民营内居民的安全。该袭击造成52人死亡，据报仍有7人失踪。

联伊援助团以最强烈的措辞谴责这一野蛮行径，我们也一再要求政府调查这一事件。

我要求伊拉克政府按照谅解备忘录的规定，为哈里亚难民营剩余的居民作出所有安全和人道主义安排。将近300名居民已经在伊拉克境外重新安置，阿尔巴尼亚和德国接受的人数最多。

把难民营居民重新安置到第三国，仍然是确保其安全保障的唯一途径。为此，联合国设立了一个信托基金，以协助人道主义迁移工作。我谨呼吁所有会员国向剩余居民提供迁移机会，并向该基金提供捐款。

下面我要介绍秘书长按照第2107（2013）号决议提出的关于科威特和第三国失踪国民以及包括国家档案在内科威特失踪财产问题的报告。按照该决议，在伊拉克和科威特之间协议的基础上，安理会决定根据《联合国宪章》第六章，把这些问题的管理责任交给联伊援助团，特别是我的政治副手捷尔吉 •巴斯丁。

我想补充的是，朝着依照《宪章》第六章采取行动方向过渡，这清楚地证明了两个邻国之间的信任和相互尊重。伊拉克-科威特之间关系性质的加深和扩大，使得联伊援助团的任务更容易执行。自1990年以来，伊拉克和科威特航空公司在2月首次恢复了巴格达同科威特之间的航班。

继这些事态发展之后，两国目前正在探索在文化、青年、贸易、运输和商业领域以及其他共同关心领域开展合作的可能性。两国之间关系的巩固是在那些已历时22年之久的需要解决的问题上取得更大进展的良好征兆。为了那些失去亲人的受害者，必须做到这一点。

国家档案是一国历史的精髓。科威特理所当然认为，原始国家档案是它的特征、财富和历史的一部分。这些年来，伊拉克为弥补科威特财产和物品损失所作的努力已见成效。但是，我们失望地注意到，迄今没有出现多少线索，使利益攸关者有希望找到那些国家档案的下落。

伊拉克本身对于失踪者造成的悲痛并不陌生。有许多家庭失去了亲人。伊拉克人权部和相关机构表明了对这一人道主义搜寻工作的承诺。令人遗憾的是，这种艰苦的努力至今未产生具体结果。我谨向科威特失踪国民的家属保证，联伊援助团在按照授权发挥作用时，将会牢记这一点。

我也感到高兴的是，我的政治副手在10月访问科威特期间，获得了所有相关利益攸关者对联伊援助团的作用的支持。我希望，凭借这一势头，联伊援助团将成为三方机制中的观察员。

至于伊拉克政府，出于履行其职责的愿望，显然把我们看作是一个建设性的伙伴。它后来邀请我们以观察员身份参加它有关失踪人士和财产的部际委员会。11月13日，我的副手出席了在伊拉克人权部举行的有关失踪人士的首次部际会议。我欢迎科威特政府打算任命一位在巴格达办公的专门负责国家档案问题的官员，联伊援助团期待同他进行密切合作。

我谨重申，联伊援助团仍然把失踪人士问题当作一个重要优先事项。因此，我们敦促双方利用联伊援助团同伊拉克政府和广泛政治行为体的接触，这有可能帮助我们在红十字国际委员会作出值得赞扬的努力的同时，执行这项非常重要的人道主义任务。

最后，我谨感谢秘书长和安理会给予我信任，要我领导联合国伊拉克援助团。我期待完成安理会

授予联伊援助团的任务，并且我对伊拉克政府和人民的热情友好欢迎表示深切和真诚的感谢。

我谨正式对安全理事会的持续支持表示深切的感谢。

主席：感谢姆拉德诺夫先生所作的通报。

我现在请伊拉克代表发言。

哈基姆先生（伊拉克）（以阿拉伯语发言）：首先，请允许我祝贺中华人民共和国担任安全理事会本月份主席。主席先生，我也谨赞扬你明智地指导安理会工作。我也很高兴地欢迎秘书长特别代表兼联合国伊拉克援助团（联伊援助团）团长尼古拉•姆拉德诺夫。我们感谢他向安全理事会进行首次通报。我也谨赞扬他的工作有了良好开端，赞扬他为完成特派团的任务做了多方工作并付出了辛勤努力，同社会各阶层及其代表进行联络。与此同时，我们谨确认伊拉克支持姆拉德诺夫先生及其团队在巴格达和伊拉克所作努力，以确保成功地落实特派团向伊拉克提供援助的任务和目标。

我也借此机会代表伊拉克政府，祝贺伊朗伊斯兰共和国政府、安全理事会五个常任理事国、德国和欧洲联盟就解决伊朗核问题达成一项协议。这必将减缓区域紧张局势，同时也为局势的稳定提供更大的机会。我们希望这个协议及其创造的积极气氛将有利于为解决叙利亚冲突而开展的努力，尽量增加第二次日内瓦会议获得成功的机会。

本周恰逢声援巴勒斯坦人民国际日，我要为联合国承认巴勒斯坦国为观察员国一周年向巴勒斯坦人民表示祝贺。

伊拉克正不遗余力地使伊拉克社会各阶层参与到政治进程当中去，并在全国和解进程框架内继续解决所有余留和未决问题。与此同时，伊拉克正依靠其重要的人力资源并利用其自然资源，努力建设强大的经济。

尽管存在安全挑战，但伊拉克正寻求走民主之路并建设机构。11月4日，伊拉克议会颁布了现行选举法，规定2014年4月2日为举行全国选举的日期。这将是过去10年来伊拉克人民第4次选举他们的代表。独立高级选举委员会目前正制定必要的计划和协调各项努力——包括更新选民登记册——以便按时举行选举。在这方面，我们要感谢联伊援助团及其团队在选举进程中提供的支持。我们期待援助团不断提供支持和建议以保证即将举行的议会选举获得成功。

6月27日，安全理事会一致通过关于伊拉克与科威特间局势的第2107(2013)号决议。伊拉克欢迎该决议及安理会成员起草决议的努力。在这方面，我们确认伊拉克政府继续致力于履行该决议的规定，特别是有关寻找科威特失踪人员遗体和归还科威特财产的段落。我们还要着重指出伊拉克共和国与科威特国之间不断发展的良好关系及其在上述领域现有的合作。部际委员会工作进展顺利，并定于下月在兄弟般的科威特国举行一系列会议。

如今，伊拉克正奉行开放政策，努力在互利互惠和不干涉别国内政的基础上与国际社会发展友好关系。在此基础上，伊拉克如今与约旦、科威特和伊朗等邻国享有良好关系。我们还要着重强调伊拉克与邻国土耳其之间双边关系的最新发展，即伊拉克外交部长最近在巴格达与土耳其外交部长一道探讨了加强双方政治及经济合作的手段。此外，伊拉克总理最近对哥伦比亚特区华盛顿的访问是美国与伊拉克之间一系列双边互访的一部分，以便就启动两国签订的战略协议继续开展会谈。这次访问导致加强了反恐及增强伊拉克的军事和国防能力方面的双边合作。

叙利亚冲突在持续；叙利亚领土上来自几十个国家的近35 000名外籍战斗人员正和冲突方一道参加战斗并把此冲突转化成一场派别之间性质的。这种情况导致冲突蔓延到更广大的地区，对伊拉克境内发生恐怖袭击的频繁度产生重大影响，因为我国恐怖主义的主要来源之一是塔克菲里圣战极端分子武

装团伙的活动，这些团伙与“基地”组织有联系，并通过我国与叙利亚之间漫长的边境线潜入我国。这些武装团伙从个人、组织和国家处获得武器和资金，此类个人、组织和国家因此违反了国际法和安全理事会相关决议规定的义务。

因此，我们呼吁安全理事会肩负起责任并采取适当行动。我们呼吁安理会考虑将这些针对伊拉克平民，包括学校、礼拜场所和公共场所的男女老少的恐怖行为认定为危害人类罪，将罪犯及其胁从绳之以法，严惩不贷，因为这些袭击致使成千上万伊拉克无辜公民丧生。

过去两年来，我们一再强调叙利亚持续冲突的严重性以及它给区域及世界和平与安全带来的严重后果。我们强调，必须找到叙利亚人主导的和平解决冲突的办法。遗憾的是，在冲突持续了两年、超过10万名叙利亚人丧生、成百上千万人流离失所之后，国际社会才相信这一点。叙利亚和邻国叙利亚难民营的人道主义局势亟需国际社会和联合国提供紧急而实用的援助。伊拉克支持安全理事会就此发表的主席声明（S/PRST/2013/15）。

伊拉克政府在全国各地收容了超过25万的叙利亚难民，并为他们提供了人道主义援助。此外，伊拉克支持国际社会作出努力，促进、扩大和加速为国内外叙利亚平民提供人道主义救援的进程，为这些平民提供医药和亟需的一切人道援助。

在政治方面，伊拉克积极参加了第一次日内瓦会议的工作，并支持联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表拉赫达尔•卜拉希米先生发挥作用，努力把各方聚集到第二次日内瓦会议的谈判桌旁；这次会议预计在各方同意之后举行。

我们必须找到各方都能接受的解决持续冲突的全面政治办法。在此基础上，伊拉克支持举行第二次日内瓦会议；我们必须支持为召开会议而作出的一切善意的努力，包括邻国、美国和俄罗斯的努力。另外，政治解决办法必须辅之以得到国际社会充分承诺的人道主义救援的势头，从而立即为叙利亚社会各阶层提供人道主义援助。

最后，我们赞赏安全理事会努力打击恐怖主义，并提醒会员国：

> “只有采取持久、全面的对策，有所有国家、国际组织和区域组织的积极参与和协作，以遏止、削弱、孤立恐怖主义威胁并使其失去能力，才能战胜恐怖主义”（第1989(2011)号决议，序言部分第七段）。

因此，我们请求采取适当措施支持伊拉克打击这一国际祸患和落实2006年通过的《联合国全球反恐怖主义战略》各项规定，并处理有利于恐怖主义在伊拉克和整个地区蔓延的状况。我们还要提到，必须敦促各国与伊拉克积极合作，把实施、组织、资助和赞助应受谴责的恐怖行为的人绳之以法，因为这些行为已达到危害人类罪的程度。

最后我重申，我们赞赏并感谢姆拉德诺夫先生及其团队的出色工作，并希望他们圆满完成联阿援助团在伊拉克的任务和工作。

主席：发言名单上没有其他人要发言了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午11时15分散会。